



SOAR Newsletter

The Soar Foundation, 4 Union Square, Suite H, Union City, CA 94587
Volume 21, Issue 1

(510) 675-0680

office@soaronline.org

www.soaronline.org
February 2017

董事会的感谢信—高大伟

今天是金鸡年的大年初一，我先向树华的老朋友，新朋友们拜年，敬祝新年愉快，阖府健康，一年顺利。

感谢全体捐助人，义工，以及各界支持树华教育基金会的善心人士们不懈的关照和爱护。在各位的关心与照顾下，这一年，树华不只顺利圆满完成了年度的任务，更在西安举办了第一次在中国国内全体甄选委员的大会。表扬了甄选老师们多年来为树华推荐贫寒优秀的学生们的重大贡献，也增进老师们对树华更贴切的了解和向心力。

更为重要的是，过去的一年，许多志同道合的年纪较轻的朋友们加入树华义务工作者的行列，成为基金会砥砺中坚的生力军。从去年年中的西安大会起，在计划，筹备，执行，追踪各个层面，他们都发挥了极大的襄助作用。而且逐步地接手了基金会筹款，奖学金发放，自动化作业，财务会计，北京的“树华中国”的重头作业，等等极其重要的执行和领导工作。

而这正是树华多年以来梦寐以求的接班、传承的前奏。我谨代表树华董事会，向大家提出报告，乐观其成。也向以笑枫会长为首的诸位同仁为此而做出的多方努力而取得的喜人结果，表示感谢和认可。

祝愿新的一年，基金会在新人新气象的加强作业中，更好地执行我们大家共同为穷孩子们谋福利的心愿。

(2017.1.28)

■ 湾区义工 陈勤

他们在诠释树华的真正含义

按：四川省云阳县江口中学校友励志协会由该校 99 级校友成立，奖励母校优秀的贫困学生。

“树华给予我的不只是经济上的资助，更重要的是精神上的鼓励。”这是树华校友蒋联平在提到他与中学时代的同窗好友周兴全建立的励志协会时说的。他还说：“我也希望能为学弟学妹们在精神上输入正能量”。

前几天我有幸认识了来美访问，并专程到树华总部办公室来看望树华前辈翟先生的周兴全先生。

周先生与蒋先生的家乡是重庆市云阳县的一个山区乡村。1996 年，他们就读的学校把唯一的一份树华奖学金名额发给了蒋先生，而周先生也得到了另外一个奖学金的资助，两位因家庭经济困难，濒临失学的学友进入了云阳县城的江口中学。周先生高中毕业后，考入了四川大学。他现在就职于四川省水利电力勘查设计研究院，而蒋联平先生也事业有成，目前是珠海市的一名律师。

周先生是家里的长子，他走出山村进入县城的高中后，鼓励并帮助了三个弟弟妹妹相继在县城高中就学至毕业，而且都考入了大学，现在兄妹四人都有很好的工作和家庭。周先生对我说，树华以及类似的慈善助学事业“真真切切地改变了很多农村学生的命运”。

2011 年 3 月，两位同窗好友建立了励志协会，旨在传承“助学为先，励志为重，感恩为导”的精神，集资设立奖学金奖励江口中学的优秀贫困学生。迄今为止，励志协会发展为有一百多位会员的基金会，资助了 28 名贫困生。周先生说，是树华的助学理念和方式启发了他们，使他们得以回馈家乡。

“成为学有所长，品德高尚，并能回馈乡里，贡献社会之有用人才。”这是树华对其学子的期盼，而周兴全和蒋联平的故事是许许多多树华故事中的一例。作为树华的义工，我在这个故事中得到的启发是：我们的工作不仅仅是帮助了贫穷学生，更是从周兴全和蒋联平这样的例子中得到了正能量，而我们还要通过我们的努力将这样的正能量传递到周围的亲朋好友及社会中去，树华正是这样一个平台。

(2017.2)

■ 财务委员会 李作昌

李霍倩仪女士信托基金 捐赠大款

2016 年感恩节前夕，树华教育基金会收到一份大礼，久居南湾的李霍倩仪女士（Cynthia F. Lee）于生前设立信托，捐赠 40 万元给树华教育基金会。这份捐款是由她的长子李明渠（Mitchell Lee）经手办理，并跟树华热心合作达成。感恩节期间，其长女李明镁（Nicol Herris）和她的妹妹 Michelle 参加基金会答谢捐款人的午餐会，并介绍她的母亲。

1926 年出生的李霍倩仪女士祖籍广东佛山，生于澳门，她在香港就读高中及岭南大学，后赴美进修，取得哥伦比亚大学教育学硕士，70 年代在加州库比蒂诺市开设“中国楼”餐馆广受欢迎。除事业有成，李霍倩仪也非常关心社区，并不时参与社区活动。她曾多次捐款给库比蒂诺市图书馆基金会、迪安萨社区等，并加入帮助妇幼与聋哑人士的 Quota International 国际服务组织。

李霍倩仪结束餐馆事业后曾回中国寻根，找到自己的父母、祖先于广州生活的村庄，并捐款帮助修缮村庄、改善村民生活。

李霍倩仪女士非常重视教育，在岭南大学上学时，就曾为当地小朋友开设阅读班，深深了解教育对弱势者的珍贵与重要性。



她的丈夫来自四川农村，因学业成绩优秀取得奖学金方能赴美进修，李霍倩仪知道丈夫的故事。

事后，进一步了解中国乡村学子对高等教育的渴求，于是决定将遗产捐给帮助中国农村贫困学生的树华基金会。

李女士生前并不认识树华的义工同仁们，但设立信托时，愿意靠着树华所建立的平台，来推广她帮助穷苦学生受教育的遗志，这是何等的缘份，是树华的幸运，更是中国偏远许多贫困学生的幸运。

(2017.2)

■ 甄选委员 付扬红

我与树华不得不说的故事

转载自 2017.1.10 树华校友宣传组微信刊物《i 树华》

我叫付扬红，2011 年大学毕业，目前从事金融相关工作，是树华在四川省资阳市的甄选委员。2016 年 8 月在西安交流会时，我才知道自己是树华最年轻的甄选委员，有点意外和激动。作为一名非接班的年轻甄选委员，我和树华之间，有着一些不得不说的故事。

在我与树华的这段缘分里，花国柱先生扮演了“媒人”的角色。2010 年，还是大三学生的我偶然一次在恩师家中遇到花老先生，花先生在交流中知晓我身边有贫困且优秀的学弟学妹，靠自己勤工俭学的微薄收入支撑在大学的日常开支，偶尔有结余还要寄给家人。花先生很动容，决定以家庭名义资助一名学生，我推荐了两个学妹备选，结果花先生与其夫人将两个学妹一同资助了！后来，在花先生的引荐下，翟先生及其他树华义工也让我推荐贫困大学生资助。

2011 年的一次聚会上，花先生向我详细介绍了树华，问我是否愿意加入树华、成为甄选委员，他可以作为我的推荐人，我毫不犹豫地答应了，从此，我与树华结缘。如果将树华比作河流，那我就是引流人，将树华源源不断的流水引到正遭受贫苦炙烤的禾苗身边，解他们饥渴、助他们茁壮成长！

面谈和家访

助人这条路，不难走，但也不是一路坦途。2011 年下半年，我接到通知：我的第一批受助学生名额是 5 个，很激动。可是冷静下来发现有个大问题——生源从何而来？我不是老师，我没有老师那样成天接触学生的天然机会和公信力。为了解决这个问题，我不得不从工作地回到了位于偏远乡镇的母校。

第一次到学校，在与拟选学生逐一谈后，老师问我确定哪五人？我很为难，就学校提供的成绩单来看，我确定他们都很优秀，可是，谁更需要帮助呢？学生都腼腆，不愿透露太多，学校描述的家庭情况又难以佐证。纠结之际，我决定要对学校推荐的每个学生进行家访，之后再综合评定（我记得树华在最初寄给我的资料里，对甄选委员的要求中没有提到家访这一条）。

第一次家访后，我对拟选学生的认识更加立体、全面，原本纠结的我已经在心里对每个学生有了综合评价，当然也能更好地进行取舍了。

2011 年第一次甄选工作结束后，我给自己定了两条标准：

- 1、甄选，必须面谈和家访；
- 2、不入户，不算家访；不见人，不算面谈。

在之后的几年里，对接的学校由一个增加到四个；由老家，扩展到工作地、再扩展到偏远少数民族自治州。不管学生家有多远，我都要去他家里坐坐、聊聊，哪怕只是简单地寒暄，也能帮助自己更加了解学生，更重要的是可以让学生家长知道树华，相信树华的初衷和善

意。对我家乡的学生进行家访，我就请父亲做向导，走小径、穿树林、爬山坡是我们家访的常态。父亲上了年纪，腿脚不便，但他每年都盼着家访，因为家访时我可以陪他四处逛逛，看看家乡的山林小景。同时，我作为义工，为家乡学生做实事，这点让父亲特别骄傲。对外地的学生家访，我一般请朋友、同学结伴而行，这样有个照应，也可让家人放心。

放弃了 8 个名额

这几年，一直有件事如刺扎在我的心上。2014 年我依旧拿到了 5 个受助名额，按照我自己的甄选流程，面谈时我收了他们初填的申请资料（都是填的复印件）。家访时，我在与他们的家长的交流中，会有意无意地对申请资料中的信息进行应证。出现出入较大的情况时，我会走访周边村民或街坊邻居，详细了解他们的家庭情况。2014 年，我在学生填写的申请表上看到自述的家庭情况确实困难，但与家访、走访了解的结果不符，并且这个情况在当年并不是个例。经过艰难的思想斗争后，我决定放弃推荐当年的 5 个学生，并向北京朱老师和美国评审委员会去信详细说明了缘由。

同年，我受美国华侨孙女士委托，到四川省绵阳市安县乐兴中学甄选 3 名学生进行资助。为践行承诺，我从资阳坐了 2 小时汽车到成都，转乘 2 小时火车到绵阳，转 1 小时汽车到安县，再从安县转车去乐兴镇，终于如约赶到学校，见到了学校推荐的学生。

在交流中，学生透露出对此次资助情况了解不多，是老师临时安排他们与我见面，谈到家庭是否困难、是否需要帮助时，他们都表达出家庭情况一般，甚至偏好，不需要资助。因时间紧张，面谈结束后，我匆匆赶回。回来后，我觉得要对资助人负责，要对这份无私的爱心负责，不能将就，思量再三，我决定如实向孙女士反馈面谈情况，并放弃推荐这三名学生。

那一年，我放弃了 8 个推荐名额，直到现在想起，对我的内心仍还有震动。有些人说我浪费了名额，但我想如果当初推荐时我睁一只眼闭一只眼，好钢用在刀背上，兴许这才是浪费。

管理与交流

我是一个爱琢磨细节的女孩子。在甄选工作开展 2 年后，我在甄选流程梳理、学生归属感提升方面做了些小工作。

我对新生和旧生的甄选、申请时间流程做了梳理，分别制作了流程图。新生甄选时，我会在每份申请资料中附一份打印的流程图，让其保存好，每年到了一定时间阶段，按照上面的提示操作，以免错过资料寄送时间。

每年甄选时，我给每个新生申请资料的同时，除了附自制的申请流程外，还会附一封我写给学生的信，大意是祝贺他们获得奖学金，大概介绍申请注意事项，鼓励他们感恩、以学报恩。

为了更好管理学生，同时也提升受助学生间的相互交流学习，

我建了一个 QQ 群，里面有受助学生，也有学生家长，我将他们的名称以“甄选年份+姓名”备注，方便区分交流。如有通知，我会先在 QQ 群里拟公告，逾期没收到回复的，我再



坐 5 个小时的火车，到凉山甘洛县彝族自治州访问学生

通过电话联系，这样提升了联络效率，更重要的是，每逢佳节、高考填志愿，QQ 群的热度就会提升，大家相互祝福、应届向往届生请教填志愿、选专业心得等，都在无形中增强了他们的归属感和凝聚力。

为了方便大家交流，在手机、QQ 还没普及开的时候，我组织了受助学生的见面交流会，除了分发旧生次年的申请登记表等资料外，更重要的是组织学生交流高中学习体会，分享自己的各种进步，鼓励学生说出困扰，大家一起帮忙解决。

2017 年的春节，我准备再召集一次聚会，已经交给学生杨露去组织安排了。届时形式将多样活泼，既有大学的学长学姐，也有高中的学弟学妹，可以分享和交流的内容将更加丰富多彩。

为什么做义工

为什么我要做义工？因为我也出身贫寒家庭，并且比我目前甄选的所有学生都要贫苦。曾经因穷受得苦，我刻骨铭心——我出生三个月因是女孩被遗弃，养母有精神疾病，曾走失6年，养父积劳成疾，形容枯槁，因贫困无法同时供读两个孩子。弟弟（养父母所生）在7岁时被迫辍学、做苦力帮忙养家。父亲因不堪重负，一度将12岁的我推上新疆采摘棉花的车上，所幸被好心人强行拉下，送回学校继续念书。

打小，我就像个小大人，我知道我的命运只有靠读书改变，所以不管再难，我都要咬牙坚持。小学到初中，我白天上课，下午放学后，放下书包就背上背篓，上山捡拾柴火，回家做好饭等全家吃饭，收拾好家务，才能在晚上8、9点借着烛火或煤油灯写作业，一般都要到凌晨才上床。小时候家里穷，一直没钱安装电灯，在用了十多年煤油灯后，我的眼睛严重近视了。

高中离开乡镇到了县城上学，可是家里没钱缴纳各种费用（学校给我减免了学费，要自己负担生活费和书本费），父母由弟弟外出做苦力养活，我读书的费用只能我自己想办法解决。那时候，我早上会买5个包子，早饭吃2个，中午等同学们都去吃饭了，才从抽屉里拿出3个冷包子就着开水充饥，晚上也是最后一个去食堂，打最便宜的饭菜。即使这样，每个月还是要150元生活费用。为了能坚持下去，我开始在学校里捡各种不要的书本、垃圾卖，每个星期能卖25元左右，



作者（右三）指导学生填写申请资料

可以基本保障我的生活。就这样三年下来，我瘦得只有70多斤，因为一直在火箭班，前所未有的压力与营养不良，使我在高三时患上了神经衰弱，一度失眠一周、便血。在老师和同学的帮助下，终于挨过了高考，如愿考进了四川最好的大学。

因为我懂贫穷压头时的无助与绝望，所以我不想别人受同样的苦。大学开始，我便和有同样经历的同学一起成立了自强社，想让经历磨难的同学自信、自立、自强。同时我也开启了了我的义工之路，从事各种志愿者活动，2011年因表现突出，代表全国志愿者到北京接受中国扶贫基金会的表彰。

为什么这样做义工

为什么我要这样做义工？为什么我要如此严格甄选？我认为助学不是一句空话，助人就要助最需要的人，作为甄选委员，我的工作就是要找到那些正受煎熬、需要滋润浇灌的禾苗，哪怕千里迢迢、爬山涉水。树

华助学是无私的大爱，不能掺杂私念，受助学生应该以诚相待、有一颗感恩的心，如若不然，我宁愿放弃推荐，爱心不能亵渎。

5年了，我与树华间的故事不止这些。如果树华是本书，我就是一支笔，还有一段段助学传奇需要我们书写，我与树华的故事未完待续……

■ 奖学金委员会 陈勤

年度奖学金发放概况

2016-2017学年高中奖学金已发放完毕，分别为高一344人，高二311人，高三262人。合计917人。

大学奖学金申请人数为新生77人，旧生178人，合计人数为255人。共220人获认捐，其中新生47人，旧生173人。

2016年底为止，一共设立了36个冠名奖学金，共资助487名学生，其中高中生400名，大学生87名。

天津职业大学共52名学生，新生22人，二年级和三年级学生30人。
(2017.2)

■ 校友 蒲芳

八年的资助 改变生命道路

转载自甄选委员吴玉芝编：
《感恩树华，报效祖国——
怀化树华学生成长纪实》

亲爱的树华：

我是受助学生蒲芳，来自湖南怀化中方县新建镇岩门溪村，今年25岁。提笔给你们写信，我的心中充满了感激。在这封家书的一开始，我想先跟大家

报一声好，现在的我生活好、家庭好、工作好、身体好，而这一切的好，都是得益于你们、得益于“树华”。

2004 年的 2 月，距离开学已经过去了三天时间，而我还待在家里没去报名上学，因为妈妈还没凑齐两百块钱的学费。母亲抱着妹妹说，要不你辍学吧，妈妈对不起你……这年距离父亲去世已经三年时间，35 岁的妈妈、5 岁的妹妹、13 岁的我生活无依无靠，家徒四壁。“没事，妈妈，不读书，我可以养鸡、养鸭，和您一起种田，养活我们一家三口，”我含着泪、咬着牙，安慰妈妈。

第四天，班主任老师辗转找到我：“小芳，快去学校报名，树华教育基金会给你资助了学费，你可以上学了。”老师呀！您给我送来这个巨大的惊喜，这个改变了我人生的惊喜。此情此景，至今历历在目。

2004—2006 年，树华资助我完成了初中学业；2006—2009 年，树华资助我完成了高中学业；2009—2012 年，树华又资助我完成了大学专科学业。学无止境，大专期间，我一边完成大专的学业，一边通过自考，以优异的成绩获取了华中科技大学新闻学本科学历。

整整八年，是树华无条件支持着我，是树华用爱鞭策着我。

2012 年获取大学本科学历后，我通过招聘考试，在怀化市广播电视台参加工作至今，从事新闻采编工作，月薪 3000 余元，稳定而踏实。参加工作后，新闻作品还获得不少省、市级奖项。

我的家在树华资助我的八年时间里，情况也一点点地改善。母亲在农村马路边开了个汽车加水站，一天有五、六十块钱的收入，保障了家里的基本生活开销。妹妹上了初中，现在在读寄宿制高中，学习上进。对了，在这里要自豪地告诉树华的亲人们，妹妹的上学和生活上的开支，都是我支持的。我从读大学开始就勤工俭学，一边维持自己的生活开销，一边寄钱给妹妹交学费。现在我参加工作了，继续提供妹妹的学费和生活费。目前我还只有一点点能量把自己的小家照顾好，把妹妹培养好，多么希望自己更有能力，能像树华人一样帮助更多贫困的人。

现在，每次跟妈妈聊天，回首过去，总是感叹。如果当年不是树华帮助了我，我应该是外出打工，然后早早地嫁人了吧，妹妹也没法去读高中吧，家里应该还是像当年父亲意外去世后那样的贫穷吧……我内心深处多么地感慨：上帝为我关了一扇门，树华却给我开了一扇窗。这扇“窗户”让我完成了学业，改变了人生。

(2016.4.22)

■ 财务收支 高穗珠

The SOAR Foundation Revenue and Expenditure 2016

Income

Donation	\$31,263.00
Membership Fees	2725.00
Sponsorship	305,247.00
Fundraising	62,634.00
Memorial Fund/Named Scholarship ¹	149,717.00
Endowment Fund ²	75,900.00
Other Income ³	65,348.00

Total Income	\$692,834.00
Expenses	
Office and Operation Expenses	
U.S.A.	23,165.00
China	18,794.00
Sub-total	41,959.00
Fund Raising Cost	9,388.00
Scholarship	487,257.00
Other Projects ⁴	19,567.00
Total Expenses	\$558,171.00
Net	\$134,663.00

¹ 2016 Memorial Fund/Named Scholarship: 王若愚及许爱华夫妇, 许梦洙及余祯培夫妇, 陈健中及范静君夫妇, 詹沛霖先生, 程天放先生, 严演存及吉尔瑛夫妇, 赵汝汉先生, 傅良居及朱亚贤夫妇, 盛长忠先生, 曾李素夫人, 刘崇华夫人, 沈祖海夫妇, 韩国庆先生, 倪林芬女士, Help-them-growth Foundation, Rising-hope Foundation, 戴天海博士, 陶鹏飞(中华联谊会), 春天奖学金, 筑梦奖学金, 梧桐树奖学金。

² 2016 scholarship funding from the Endowment Fund. See The SOAR Endowment Fund Report in this issue.

³ Investment gain and RMB exchange rate adjustment.

⁴ 2016 July Xi-an Nominator Meeting. 如欲查询树华教育基金会 2016 年全年财务报表明细，请电 510-675-0680 或电邮 soarem003@yahoo.com.

■ 永续基金报告 李作昌

The SOAR Endowment Fund 2016 Report

Asset value 12/31/2015	\$1,118,185.64
Yearly donations	450,000.00
Yearly disbursements ¹	75,900.00
Yearly investment gain	80,872.67
Asset value 12/31/2016	\$1,573,158.31

¹ From the following funds: The Veith Trust Fund, The Pei-Ling Chan Family SOAR Scholarship Fund, Dr. Andrew Lin College Scholarship Fund, The Lucy Yuan Fund, The Fang Tian and Yi-Fung Cun Fang Scholarship Fund, The Lily Woo Scholarship Fund, The

Cynthia F. Lee Memorial Fund, and The Broad Love Scholarship Fund. The above provides scholarships for a total of 115 High School students and 43 college students in 2016.

■ 学生辅导委员会 Judy Chow 简讯

随着国内的义务教育由六年改为九年后，树华资助重点由原来的小学生和初中生转为高中生和部份大学生。因为现在辅导的对象是高中生，所以辅导组必须在辅导方式上有所调整。

高中生无论在生活上或思想上都渐趋独立，原来的辅导方式成效不彰。因此，从2017年开始，辅导组将提供以下的交流管道给学生：

mentorsoar@gmail.com
(美国加州辅导组)
soar_alumni@163.com
(中国北京校友会)

当学生在课业上、生活上或情绪上有困扰需要辅导时，皆可透过以上电邮主动与我们联络；若同学写信至北京校友会或北京办事处，他们也会将其信函转至总部辅导组。我们将会安排辅导老师与同学通信。因为目前部分的高中生没有或不便使用电邮，所以辅导老师与学生之间的联络，部分还是以通信为主。

若您有志做辅导老师，欢迎电邮：mentorsoar@gmail.com。

此讯息也将刊登于《树华天地》
(2017.1)

■ 辅导员计划简介

转载自2016年第10期《树华天地》

一、树华辅导员计划的由来

树华辅导员计划是树华教育基金会为引导树华学生成才所设立的志愿性通信辅导计划，自树华基金会于1996年发放第一批奖学金开始就一直在推行辅导员计划。

树华希望在给予学生经济资助之外，通过辅导员计划，更进一步关心学生的心灵和成长，通过辅导员定期（一般每年两次）和学生进行通信交流，了解学生的学习和生活情况，奖学金的发放和使用情况，鼓励和引导树立积极乐观的人生态度，刻苦奋斗，早日成才回报社会和国家。

二、辅导员由哪些人担任？

目前，树华辅导员计划主要由国外辅导组和国内辅导组两部分组成：

国外辅导员主要由树华在美国的义工承担，他们大多是美籍华人，通过海外留学后在美国扎根，同时又心系祖国的教育事业，在加入树华基金会成为义工后，自愿担任辅导员，为国内学子提供帮助。

国内辅导员主要由国内年满20周岁的树华校友担任，这些辅导员大部分是曾经受到树华资助的学生，目前有些已经毕业工作，有些仍在大学读本科或研究生，他们大多在树华的帮助下完成高中学业，升入高等院校读书或走上工作岗位后，希望能够通过辅导员计划回馈树华，同时为在读的学弟学妹提供帮助。

三、辅导员与学生联络的方式

联络方式主要是通过一年两次的书信往来，近几年，随着固

定电话、手机和互联网的普及，辅导员也会根据实际情况选择电话、电子邮件、微信、QQ等更加方便快捷的方式与学生联络。

四、通过辅导员计划可以获得哪些帮助？

你可以收获一位阅历丰富挚友，他们可能是年轻时拼搏奋斗留学海外现已事业有成的海外华人，他们可能是和你一样曾经经历无助彷徨，现在树华帮助下继续或已完成学业的大哥哥大姐姐。他们会关心你的学习生活，关心你的成长，在你孤独无助的时候，给你鼓励和慰藉；在你择校、升学、就业遇到困惑的时候，给你提供经验和指导；他们会与你分享不一样的生活经历、不一样的视野；他们会让你更加了解树华的由来和运作机制、帮助你保持和树华的长期联络。

五、如何申请成为被辅导学生？

如果你愿意加入辅导员计划，成为被辅导学生，请与树华美国办公室（或国内辅导组）联络。

六、申请成为被辅导学生后，需要做些什么？

申请成为被辅导学生后，树华会为你安排一位辅导员，如果你更希望得到国内或国外辅导员的辅导，也可以向树华表明意愿，但不一定能与期望一致。辅导员会从树华得到你的联系方式，主动与你联系，询问你的学习生活状况，奖学金领取和使用情况等，如果你的学习或生活中遇到特殊困难或意外情况，也请主动告知辅导员，在不违反树华相关工作原则的

基础上，辅导员和树华一定会尽力帮助你共渡难关。

■ 长期发展委员会 Iris Lee

Tax-Wise Giving

Tax-free charitable IRA gifts were made permanent at the end of 2015, which means that an individual aged 70 and a half or older can make tax-free gifts totaling up to \$100,000 per calendar year from their IRA to the SOAR Foundation and other qualified public charities.

This giving opportunity is particularly beneficial for donors who may not need their annual required minimum distribution or who want to make a larger tax-free charitable gift from an IRA. By directing your gift directly to the SOAR Foundation, you do not report the IRS distribution as income.

To make a tax-free charitable gift from your IRA:

...you must be 70 and a half of age or older when the distribution is made.

...The transfer must go directly from your IRA to a qualified charity; e.g., The SOAR Foundation.

...The provision has been made permanent, you may make tax-free transfers from your IRA to a charity or charities totaling up to \$100,000 each calendar year. Your spouse may also be eligible to make such gifts up to \$100,000 from his/her IRA.

...A charitable rollover gift from your IRA will count toward your minimum distribution requirement.

...Gift from an IRA may only be used to make an outright gift to

qualified public charities; such as The SOAR Foundation. Tax-free charitable IRA rollover gifts can not be used to fund a gift annuity, charitable remainder trust, a donor advised fund or a private foundation.

Please contact us if you have any questions: office@soaronline.org.

(2016.11)

■ 财务委员会 李作昌

博爱奖学金

树华教育基金会 2016 年宣布新增博爱奖学金 Broad Love Scholarship。此项捐赠来自一位不具名的善士，帮助中国穷困区域家境贫寒的高中、大学及职业大专学生。树华能和这位心怀大爱的大德结缘，深感荣幸。捐赠数额为五万元美金，每年可用一万元左右。发放的奖学金名额，视高中生和大学生的比例而定。捐赠人承诺，这一笔钱用完之后将续捐五万元。

应不具名博爱先生的要求，我们将 2016 年获奖名单及帐目公布如下。

Broad Love High School and College Scholarships, 2016-2017		
	Name	High School
1	王逸龙	合肥市五十中学
2	宋时帆	天水长城中学
3	赵家慧	集贤县第六中学
4	张濤	城关镇中
5	杨梦清	怀化市中方县第一中学
6	袁芬	福泉市仙桥中学
	Name	College
1	刘梦莹	河南城建学院
2	刘海志	北京科技大学
3	李成江	成都医学院
4	张文成	天津大学
5	张庆晓	厦门大学
6	高豫彪	广州海航学院
7	许杰	洛阳理工学院
8	于艳敏	河北师范大学
9	车美慧	山东大学
10	武世嘉	石家庄铁路职业技术学院
11	俊晓莉	青海大学
12	展文硕	江苏中国药科大学

Broad Love SOAR Scholarship Endowment Fund Financial Activity Report

for the period January 1st, 2016 through December 31st, 2016

Investment Account Balance

Market value as of 12/31/2015	\$0.00
Donation on 10/30/2016	\$50,000.00
Transfer to Scholarship ¹	(-\$10,800.00)
Investment gains ²	-\$9.74
Market value as of 12/31/2016	\$39,190.26

Scholarship Balance³

Balance as of 12/31/2015	\$0.00
Transfer from investment account	\$10,800.00
Disbursement ⁴	(-\$10,800.00)

Balance as of 12/31/2016 \$0.00

Total sum available for scholarship as of 12/31/2016: \$39,190.26

Notes

¹ The fund was transferred out of the SOAR Endowment to support 6 high school and 12 college scholarships for the 2016 to 2017 school year.

² The accrued interest of \$32.28 is not included here.

³ The Scholarship balance resides in SOAR's banking account, while the endowment fund resides in the Fidelity Brokerage account.

⁴ At \$400 per high school student and \$700 per college student in the 2016 to 2017 school year, the total scholarship amount is 10,800.00.

■ 年度筹款餐会 Eastman Chiang

敬邀

本會訂於二零一七年四月卅日
(星期日)

上午十一點至下午兩點半在

王朝海鲜酒家

Dynasty Chinese Seafood Restaurant

10123 N. Wolfe Road
Cupertino, Ca 95014

舉行本年度樹華教育基金會獎學金
籌款午餐會

敬希
鼎力支持及光臨